DELF Training :
Redemittel für eine frz. Konversation

I)Redemittel a)der Kontaktaufnahme /~ pflege
b)des subjektiven Gefühlsausdrucks

***Französisches Pendant*:z.B.**

1	Kontakt aufnehmen	
2	Kontakt beenden	
3	sich vorstellen	
4	jemanden vorstellen	
5	jemanden einladen	
6	sich bedanken für etw.	
7	jemandem etw. wünschen	
8	Komplimente machen	
9	sich entschuldigen	
10	jdm. seine Liebe bekennen	
11	Bewunderung ausdrücken	
12	Zuneigung bekunden	
13	Sympathie ausdrücken	
14	Anerkennung aussprechen	
15	Mitgefühl aussprechen	
16	Mut zusprechen	
17	erleichtert sein	
18	zufrieden sein	
19	Gefallen ausdrücken	
20	Geschmack beurteilen	
21	sich empören	
22	sich ärgern	
23	enttäuscht sein	
24	etw./jdn. kritisieren	
25	etw. bedauern	
26	unzufrieden sein	
27	resigniert sein	
28	überrascht sein	
29	Hoffnung ausdrücken	
30	Zuversicht haben	

	S. 2	
31	etw. wünschen	
32	Trost zusprechen	
33	jdn. aufmuntern	
34	Furcht ausdrücken	
35	unentschlossen sein	
36	Eile ausdrücken	
37	Freude ausdrücken	
38	sich für etw. interessieren	
39	Sorge ausdrücken	
40	Gleichgültigkeit ausdrücken	

II) Redemittel der Willensbekundung

1	jdn. ermahnen	
2	jdn. warnen	
3	jdm. raten	
4	jdm etw. vorschlagen	
5	jdn. bitten	
6	die Erlaubnis einholen	
7	die Zustimmung einholen	
8	jdn. auffordern	
9	Informationen einholen	
10	jdn. anflehen	
11	jdn. ermuntern	
12	jdn. drängen	
13	jdm. befehlen	
14	etw. verbieten	
15	jdn. erinnern	
16	etw. anbieten	
17	jdm. drohen	
18	etw, beschließen	
19	die Absicht bekunden	
20	etw. versprechen	

III) Redemittel der Darstellung

1	etw. feststellen	
2	jdn. informieren	
3	etw. räumlich einordnen	
4	eine Person beschreiben	
5	eine Sache beschreiben	
6	die Zeit angeben	
7	ein Besitzverhältnis angeben	
8	etw. erzählen	

IV) Redemittel des Argumentierens

	S. 3	
1	Meinung äußern	
2	Gewissheit äußern	
3	Ungewissheit äußern	
4	Vermutungen äußern	
5	etw. bezweifeln	
6	Hypothesen aufstellen	
7	einen bestimmten Aspekt benennen	
8	etw. begründen	
9	Schlussfolgerungen ziehen	
10	den Beginn von etw. bezeichnen	
11	etw. gliedern / strukturieren	
12	Gegensätze benennen	
13	Argumente anführen	
14	Beweise anführen	
15	Beispiele anführen	
16	Missverständnisse abwehren	
17	etw. einräumen	
18	etw. erläutern	
19	mögliche Konsequenzen aufzeigen	
20	Verbesserungsvorschläge machen	
21	Bedingungen nennen	
22	den Abschluss anzeigen	

Vgl. auch :

H. Rück: *Redemittel des Französischen*. Klett 1986

J.Janitza / G. Samson :*Vocabulaire allemand*. Hatier 1999.
F.Spitzl-Dupic/P. de Duca:*L'allemand.Französisch-deutsche Konversation*. Vichy: AEDIS éditions 2002.

I) Les échanges de civilités

saluer qn, s'adresser à qn, prendre congé de qn
• dans la rue, à la maison , dans un lieu public, au bureau
• au téléphone
• dans une lettre

faire les présentations, se présenter

remercier qn

féliciter qn, formuler des souhaits

s'excuser
présenter ses condóléances

II) Les échanges d'informations

s'informer, questionner, informer, répondre

dans la rue
en société
en classe
en famille

dans un grand magasin
au supermarché
au restaurant
au café-tabac
au salon de thé
à l'hôtel
à la gare
à la poste
à la banque

au théâtre
au cinéma
au musée
au concert
à l'opéra

à l'école
à l'université

à la piscine
au stade
à la plage

au péage
au parking
chez le garagiste
chez le médecin

chez l'électricien
chez le plombier
à la police

III) Faire agir ou empêcher d'agir

donner des ordres
formuler des demandes ou des souhaits

comprendre des consignes
dans un mode d'emploi
dans une recette de cuisine

formuler et comprendre des interdictions

formuler et comprendre des autorisations

donner des conseils

formuler et comprendre des propositions

faire des promesses

IV) Argumenter / prendre position / projeter

dire que l'on sait [connaît]
dire que l'on ne sait [connaît] pas
à propos d'un endroit
à propos d'une nouvelle
à propos d'une personne

dire que l'on est certain / convaincu
dans un débat

dire que l'on n'est pas certain / que l'on doute
dire que l'on suppose / hésite
à propos d'une décision ou d'une explication
à propos des causes d'un accident

dire que l'on a oublié
que l'on se souvient
de certains jours / dates / rencontres
d'un nom, d'un rendez-vous

exprimer son opinion
dans un débat

dire que l'on est pour / contre qc
dire que l'on est indifférent
en famille
dans une discussion sur…

dire que l'on fait une concession, mais sous condition

dans ses jugements personnels
dans un débat

expliquer , (se) justifier , indiquer des causes
à propos d'un retard
dans un débat

indiquer les raisons / les conséquences
d'une situation

comparer
les personnes
les choses
la validité d'arguments

faire des projets
de vacances

****

V) <u>Exprimer ses sentiments / ses préférences / ses goûts</u>

aimer / apprécier / préférer qn
qui inspire la sympathie / l'amitié / l'amour

dire que l'on n'aime pas qn / qc
qui inspire l'indifférence / l'aversion

aimer / préférer / ne pas aimer
une activité sportive
des aliments et des boissons
la musique / le cinéma / le th´^atre
une émission de radio / de télé
une publicité

exprimer son enthousiasme / son admiration :
devant une œuvre d'art
à propos d'un concert / d'un spectacle / d'une opéra musiccale

exprimer sa joie, sa satisfaction
à l'occasion d'une visite
à propos d'une réussite
à propos de son cadre de vie

exprimer sa gratitude / remercier qn
pour un cadeau
pour une invitation
pour un coup de main
pour le prêt d'un outil

exprimer sa surprise / son étonnement..
exprimer sa consternation…
lors d'une rencontre inopinée
lors d'un constat désagréable [un cambriolage]

exprimer son espoir
à propos d'une réussite scolaire / sportive

à propos d'une guérison
à propos du temps
à propos du déroulement de…

exprimer sa confiance
en quelqu'un / en quelque chose
en l'avenir

exprimer ses regrets / sa peine / sa compassion
à propos d'un rendez-vous manqué
pour quelqu'un

consoler / rassurer / réconforter qn
lors d'un échec
lors d'une malchance
lors d'un accident

exprimer sa tristesse / son chagrin / son désespoir
lors d'incidents désagréables
lors d'événements graves

exprimer sa peur / sa crainte / son inquiétude
devant des situations difficiles
pour quelqu'un

exprimer la colère / l'exaspération / l'indignation
lors d'un différend

Basis - Gesprächssituationen :

- **Auf Reisen - auch: Autovermietung / office de tourisme / taxi Stau ; Parkplatzsuche**
- **In der Stadt / auf dem Lande / im Gebirge / am Meer**
- **Einkäufe - auch: Tankstelle, Werkstatt; [Floh-]Markt**
- **Post, Bank, Hotel, Campingplatz, Restaurant; Kneipe / bistro**
- **Bahnhof, Flughafen, Hafen - auch: Metro, Bus, Straßenbahn**
- **Gesundheit - auch : Unfall / Krankenhaus / Apotheke /[Zahn]Arzt**
- **Party, Geburtstagsfeier, Grillabend**
- **Freizeit i.w.S. und Urlaub / Vermietung**
- **Bei Freunden**
- **Verkehr i.w. S.**
- **Verwaltung / Rathaus / Polizei**
- **Telefonisches - privat / beruflich**
- **Schule , Universität und Berufsleben : Bewerbung für *au pair* ; Ferienjob**

Vgl. auch :
- **Ansagen : Bahnhof - Flughafen - Stadion / Sportveranstaltungen**
- **Ansagen i.w.S. : Nachrichten, Wetter ; Telefonauskunft**
- **Ansagen : *répondeur***

Zusammenstellung:K.-M. Literski,Bert-Brecht-Gy,Dortmund; doc 11-02